**Innovar en el aula para la enseñanza de idiomas**

 ***Innovating in the classroom for language teaching***

**Nadia Kassandra May Acosta**Universidad Autónoma de Campeche, México
nadikmay@uacam.mx

**Diana Concepción Mex Álvarez**Universidad Autónoma de Campeche, México
diancmex@uacam.mx

**Roger Manuel Patrón Cortés**Universidad Autónoma de Campeche, México
roger\_patron\_cortes@hotmail.com

# Resumen

En esta investigación se presentan los resultados conseguidos con un grupo de alumnos a quienes se les aplicó una metodología innovadora en la asignatura Inglés. En concreto, se trabajó con estudiantes de primer año de preparatoria, específicamente durante un curso intersemestral, el cual les ofrece la oportunidad de alcanzar el mínimo aprobatorio en la mencionada materia. La base de la metodología se sustentó en dos evaluaciones: una diagnóstica y otro final, con el propósito de medir los resultados y el impacto de la estrategia. Con esta, se pudieron diversificar actividades pedagógicas dentro del aula, pues se trabajó tanto con la parte humana como con la tecnológica para la enseñanza y el aprendizaje de la lengua inglesa.

**Palabras clave:** aprendizaje, diversificar, enseñanza, innovación, metodología.

# Abstract

In this research the results of a group of students are presented, a methodology to learn English was applied. It is focused on the first year of high school during an inter-semester course, where students have the opportunity to retake subjects, in this case English Foreign Language.

The basis of the research was two exams, one diagnostic and then a final one to measure the result and impact that the methodology has on their learning.

The innovation of this method allows to diversify pedagogical activities within the classroom, making use of both the human and technological part in teaching-learning.

**Keywords:** learning, diversify, teaching, innovation, methodology.

**Fecha Recepción:** Febrero 2018 **Fecha Aceptación:** Julio 2018

# Introducción

## Antecedentes

El docente que trabaja frente a grupo, y que tiene vocación por la enseñanza, conoce el privilegio que significa ser educador de generaciones, de ahí que sea consciente de su responsabilidad en la formación de los alumnos y la comunidad. Esta percepción, sin embargo, no suele corresponderse con la actitud de los alumnos de preparatoria, quienes la mayoría de las veces suelen asistir a la escuela simplemente por cumplir con un deber (Fainholc, 2016).

En este sentido, y para intentar cambiar este panorama, el Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación ha creado un documento llamado *Directrices para mejorar la permanencia escolar en la educación media superior* en el estado de Campeche, en el cual se plasman cinco objetivos específicos:

1. Fortalecer, con un enfoque de equidad, las políticas dirigidas a institucionalizar las acciones para la permanencia escolar en los planteles de educación media superior.
2. Mejorar la formación de los tutores académicos y las condiciones institucionales para su adecuado desempeño.
3. Fortalecer las competencias docentes para generar interacciones pedagógicas pertinentes a las necesidades educativas de los jóvenes.
4. Afianzar la identidad de los jóvenes con la escuela, promoviendo ambientes escolares seguros, incluyentes y democráticos.
5. Ampliar las estrategias de reincorporación educativa de los jóvenes, atendiendo la diversidad de sus contextos sociales (Miranda *et al.*, 2017).

Ahora bien, en relación con el tercer objetivo, también se ha planteado que una de las debilidades del sistema se encuentra en que “la formación profesional de grado y posgrado en las distintas instituciones de educación superior del país no ofrece opciones para desarrollar competencias pedagógicas y didácticas que apoyen la formación docente orientada a la EMS” (Miranda *et al.*, 2017), de ahí que para cambiar esta situación se ha contemplado fortalecer la práctica pedagógica de los docentes a través de metodologías que favorezcan aprendizajes significativos. Esto con el fin de desarrollar las competencias docentes para procurar que los alumnos se motiven y reflexionen sobre el valor que subyace en estudiar, especialmente en un país como México, donde existen tantas variables (por ejemplo de infraestructura) que impiden a muchas personas tener acceso a una educación de calidad (Velázquez, 2017).

# Planteamiento del problema

La asignatura de Inglés es un pilar para el desarrollo de todo joven, ya que el dominio de esa lengua abre las puertas al mundo globalizado (Richards y Lockhart, 1994). Esto sucede porque a diferencia de otros idiomas, como el francés o el español, el inglés es el que más se emplea en el mundo para intercambiar ideas en distintos ámbitos, como el educativo, el comercial, etc. De hecho, se reconoce que la más actual información científica siempre se suele publicar primero en ese idioma (Calderón, 2015).

Sin embargo, en la práctica pedagógica (específicamente en el caso del docente de Inglés de las escuelas públicas en el estado de Campeche), los profesores suelen trabajar con grupos heterogéneos, lo que justifica por qué determinados contenidos que suelen ser muy sencillos de aprender para unos estudiantes, se convierten en un gran reto para otros. Aunado a esta variable, en los salones de clase los profesores deben atender a un número considerable de estudiantes (entre 40 y 55), lo cual limita el tipo de dedicación que se les puede ofrecer. Esto, evidentemente, contraviene uno de los principios fundamentales de la enseñanza, es decir, convertir a la escuela en una comunidad de aprendizaje donde las personas puedan desarrollarse íntegramente (O'Donoghue, 2017).

Esta realidad obliga a proponer estrategias factibles que puedan ser empeladas para mantener la atención de los estudiantes y, sobre todo, para lograr acompañarlos en su aprendizaje significativo.

# Objetivo

Fortalecer el proceso de enseñanza-aprendizaje de un grupo de estudiantes de primer semestre de una escuela pública de la ciudad de Campeche. En tal sentido, se describe la metodología desarrollada, la cual presenta características innovadoras para acompañar y captar la atención del estudiante a través de herramientas digitales.

# Desarrollo

Los docentes de la institución donde se desarrolló esta investigación habían señalado que los alumnos del primer semestre tenían deficiencia para aprender los contendidos de la asignatura de Inglés. Asimismo, la Dirección de la escuela hizo una observación para que se buscaran estrategias que permitieran cambiar esta situación, ya que las estadísticas mostraron un alto índice de estudiantes reprobados en el primer semestre, lo cual también había sucedido en años anteriores, aunque en esta ocasión los resultados habían sido más alarmantes.

En la institución existen 14 grupos (7 en el turno matutino y 7 en el turno vespertino) con una población total de aproximadamente 490 alumnos. Los estudiantes de preparatoria cursan seis semestres, en los cuales se realizan evaluaciones bimestrales (la calificación mínima aprobatoria es 7). El porcentaje de estas evaluaciones se divide de dos maneras: en primer lugar, se asigna 40 % a un examen, y 60 % a las actividades desarrolladas durante las clases (tareas, participaciones y proyectos guiados, etc.).

Esta estrategia ofrece a todos los estudiantes la oportunidad de exentar el programa de aprendizaje de inglés cuando consiguen una calificación mínima de 9. Sin embargo, si el alumno obtiene en los dos bimestres entre 7 y 8.89, entonces se le da la opción de presentar un examen final con valor de 100 %. Esto significa que los estudiantes reprobados son aquellos que alcanzan en los bimestres una nota promedio de entre 1 y 6.99. Aun así, estos alumnos también tienen la posibilidad de presentar un examen extraordinario para conseguir una nota aprobatoria, el cual fue presentado el último semestre por 216 estudiantes, cifra superior a la de los años anteriores. De este grupo, 82 % logró aprobar la asignatura, mientras que los 41 estudiantes que no alcanzaron el mínimo aprobatorio tuvieron la oportunidad de realizar un curso intersemestral. Estos, en consecuencia, fueron los seleccionados para conformar la muestra de la presente investigación.

Para realizar el diagnóstico en torno al nivel de conocimientos que los estudiantes tenían sobre los temas de la materia Inglés se usó la aplicación *Formulario* que se encuentra dentro de Google Classroom. Esta herramienta permitió integrar la tecnología al salón de clase, lo cual, como comenta Arencibia, (2013), puede influenciar en el compromiso del estudiante. El primer formulario estuvo constituido por 38 preguntas relacionadas con distintos temas de la mencionada asignatura, y fue contestado de manera voluntaria por 33 participantes; los resultados se muestran en la figura 1:

**Figura 1.** Resultados obtenidos en el formulario del examen diagnóstico



Fuente: Elaboración propia

En la figura 1 se observa que los mayores y menores puntajes conseguidos fueron 33 y 13 puntos, respectivamente. Asimismo, se puede indicar que 5 estudiantes alcanzaron 21 puntos. Esta prueba también sirvió para precisar temas en los cuales los alumnos presentaban mayores debilidades y para escoger una estrategia didáctica. En este caso concreto, se empleó el método Rassias, el cual ofrece la ventaja de permitirles a los alumnos aprender no solo gramática, sino también cultura y vocabulario, con actividades prácticas que se sustentan en la siguiente premisa: los estudiantes no aprenden un idioma para hablar, sino hablan para aprender un idioma.

En tal sentido, y siguiendo las pautas del método Rassias, se implementaron dinámicas y sesiones de repeticiones llamadas *Drill*, las cuales son presentadas a los estudiantes de forma inesperada, por lo que deben mantenerse atentos a lo que sucede dentro del aula (Brumbaugh, Calhoon, Munsallam, Pronovost, y Tucker, 2014). Como complemento de esta dinámica se usaron diversos materiales (p. ej., libros, cuadernos, *flashcards*, pizarrón blanco, marcadores, hojas de papel, dados, entre otros). La metodología es muy divertida y dinámica. A continuación, se presenta como ejemplo un plan que se puede realizar en una clase presencial de 60 minutos:

1. Retroalimentación del tema visto por última vez.
2. Técnica *illustrated vocabulary*: En esta se usan imágenes para que los estudiantes recuerden el significado de las palabras. Para ello, los alumnos solo necesitan repetir lo que el profesor les va mostrando. El material didáctico son los *flashcards*.
3. Se emplea el libro de texto para realizar los ejercicios señalados.
4. Técnica *Backwards build up drill*: Se basa en las conversaciones planteadas en el libro. Consiste en construir frases comenzando por el final de ella. Se debe utilizar el lenguaje corporal, además de la voz, para que el alumno comprenda lo que va repitiendo.
5. Técnica *The Wave*: En esta se seleccionan cinco estudiantes para que se ubiquen al frente de la clase. Luego, a cada uno se asigna una frase, la cual debe ser coherente con el tema explicado. Por turno, cada uno de ellos menciona su frase mientras la actúa. Posteriormente, se realiza una segunda ronda, en donde el primer estudiante repite y actúa su frase, después el segundo menciona la frase del primero y la suya, y así sucesivamente. El último estudiante, además de repetir la secuencia anterior, debe terminar con una pregunta para que el resto de la clase la conteste.
6. Se verifican las respuestas para hacer las correcciones necesarias.
7. Como retroalimentación, el alumno menciona lo más relevante, y después se le solicita que escriba en su cuaderno lo que aprendió o lo que más le gustó.

Con este método, en síntesis, se intenta desarrollar la competencia comunicativa en un segundo idioma, pues el alumno se convierte en el eje principal de las actividades propuestas.

# Resultados

Al término del curso intersemestral, el grupo piloto de estudiantes demostró interés por realizar los ejercicios propuestos tanto en la plataforma virtual y como en el aula. De hecho, se pudo observar que estuvieron más motivados y participativos, lo cual les sirvió para disminuir el temor que supone, en algunos casos, expresarse en un segundo idioma. Por último, se les aplicó un examen final para conocer los alcances que se lograron con esta estrategia (figura 2).

**Figura 2.** Resultados obtenidos del formulario examen final



Fuente: Elaboración propia

En esta ocasión, de manera voluntaria, todos los alumnos resolvieron la evaluación. Como se observa en la figura 2, el mínimo puntaje que un estudiante alcanzó fue 19 puntos de 38 preguntas (lo que representa un aumento de 7 puntos en comparación con el diagnóstico) y el máximo puntaje lo consiguieron 4 alumnos, con 38 puntos (es decir, todas las preguntas fueron resueltas de manera correcta, cifras superiores a lo reportado en la evaluación diagnóstica). Asimismo, 15 alumnos alcanzaron calificaciones que van desde los 33 hasta los 35 puntos, lo que también supera a lo recabado en la primera prueba.

# Conclusión

La estrategia usada en esta investigación resultó muy productiva por distintas razones. En primer lugar, porque permitió crear una atmósfera apropiada para el aprendizaje a través del uso de la tecnología y de un método completamente humanista (Serie Pocket Mentor, 2009). En este sentido, cada plan de clase se elaboró siguiendo un orden lógico para procurar que el aprendizaje de los estudiantes fuera aumentando progresivamente. Para ello, también se requirió de la coordinación con el personal del plantel, ya que se tuvo que agendar con el encargado del centro de cómputo un espacio para ofrecer al estudiante un primer acercamiento a la plataforma de Google Classroom. Así, paulatinamente, el alumno no solo se pudo familiarizar con esta estrategia, sino que también le sirvió para poder usarla fuera del aula a través de cualquier dispositivo con conexión a internet (Brazuelo, Gallego y Cacheiro, 2017). Esto le permitió al estudiante aumentar su confianza y su actitud hacia el estudio independiente. Por este motivo, se exhortó a los docentes de los grupos de primer semestre de la cátedra de Inglés para que emplearan este tipo de recursos.

# Referencias

 Arencibia, D. E. (2013). The effects of merging technology and thinking skills in the classroom. *Proquest Dissertations and Theses*. Retrieved from <https://eric.ed.gov/?id=ED551972>.

Brazuelo, F., Gallego, D. J. y Cacheiro, M. L. (2017). Los docentes ante la integración educativa del teléfono móvil en el aula. *Revista de Educación a Distancia*, (52). 1-22.

Brumbaugh, K., Calhoon, E., Munsallam, R., Pronovost, R. y Tucker, C. (2014). *Creating a G9oogle Apps Classroom: El libro de recetas del Educador.* California: Shell Educational Publishing, Inc.

Calderón, D. (2015). *Sorry. El aprendizaje del inglés en México.* México: Mexicanos Primero, Visión 2030 A. C.

Fainholc, B. (2016). Presente y futuro latinoamericano de la enseanza y el aprendizaje en entornos virtuales referidos a educación universitaria. *Revista de Educación a Distancia*, (48), 1-22.

Miranda, F., Cervantes, I. A., Mendieta, G. M., Villamil, E., Moreno, J. M., Meza, J. y González, C. (2017). *Directrices para mejorar la permanencia escolar en la educación media superior.* México: Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación.

O'Donoghue, J. (2017). *Tod@s: estado de la educación en México 2017.* México: Mexicanos Primero, Visión 2030 A. C.

Richards, J. C. y Lockhart, C. (1994). *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas.* Cambridge, U. K.: Cambridge University Press.

Serie Pocket Mentor (2009). *Cómo dar feedback.* Chile: Harvard Business Press.

Velázquez, P. (2017). *Infraestructura para una educación incluyente.* México: Mexicanos Primero, Visión 2030 A. C.